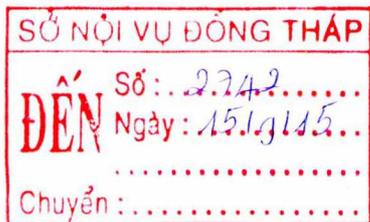


UBND TỈNH ĐỒNG THÁP  
VĂN PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **958**/VPUBND-VX  
V/v phổ biến chương trình học bổng  
Chính phủ Nhật Bản

Đồng Tháp, ngày **11** tháng **9** năm 2015



Kính gửi:

- Sở Nội vụ;
- Sở Giáo dục và Đào tạo;
- Trường Cao đẳng Cộng đồng;
- Công Thông tin điện tử tỉnh.

Tiếp nhận Thông báo số 11/TB-ĐTVNN ngày 24 tháng 8 năm 2015 của Cục Đào tạo với nước ngoài về tuyển sinh đi học thạc sĩ ở Nhật Bản theo Chương trình học bổng phát triển nguồn nhân lực cho Việt Nam (JDS) niên khóa 2016-2017 (có Thông báo và hồ sơ kèm theo); Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Trần Thị Thái có ý kiến như sau:

1. Giao Sở Nội vụ triển khai, thông báo rộng rãi đến cán bộ, công chức, viên chức có nhu cầu biết để tham gia.

2. Giao Sở Giáo dục và Đào tạo, Trường Cao đẳng Cộng đồng thông tin rộng rãi đến các giảng viên, giáo viên trực thuộc quản lý có nhu cầu đăng ký, tham gia.

3. Giao Công Thông tin điện tử tỉnh đăng tải nội dung chương trình học bổng tại trang chính của Cổng để thông báo đến cán bộ, công chức, viên chức, giảng viên được biết và đăng ký tham gia nếu có nhu cầu.

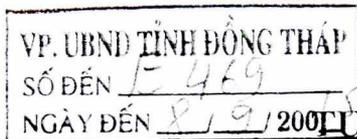
Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh truyền đạt ý kiến của Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh đến đơn vị biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Đ/c Trần Thị Thái PCT/UBND tỉnh;
- CLB Du học sinh;
- Lãnh đạo VP/UBND tỉnh;
- Lưu: VT, NC/VX.Phg.



Nguyễn Văn Hải



## THÔNG BÁO

### TUYỂN SINH ĐI HỌC THẠC SĨ Ở NHẬT BẢN THEO CHƯƠNG TRÌNH HỌC BỔNG PHÁT TRIỂN NGUỒN NHÂN LỰC CHO VIỆT NAM (JDS) NIÊN KHÓA 2016-2017

Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo trân trọng thông báo về việc Chính phủ Nhật Bản cấp viện trợ không hoàn lại để thực hiện Chương trình Học bổng Phát triển nguồn nhân lực cho Việt Nam (JDS) năm 2015 cho niên khóa 2016 - 2017 như sau:

#### 1. Thông tin về Chương trình học bổng JDS

Học bổng JDS dành cho cán bộ, công chức đang công tác tại các cơ quan nhà nước của Việt Nam có năng lực để theo học **chương trình thạc sĩ giảng dạy bằng tiếng Anh** trong thời gian 02 năm tại các trường đại học của Nhật Bản cho các ngành học sau: Tăng cường hệ thống kinh tế thị trường (Kinh tế công, Quản trị công), Giao thông/Phát triển đô thị, Năng lượng, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Môi trường (Biến đổi Khí hậu và Ngăn ngừa Thảm họa), Tăng cường chức năng tư pháp (Luật) và Tăng cường năng lực hành chính công. Chương trình đào tạo sẽ trang bị những kỹ năng phân tích và quản lý hiện đại cho cán bộ để có thể thực hiện tốt nhiệm vụ quản lý nhà nước trong các lĩnh vực. Chương trình dự kiến tiếp nhận tối đa 30 học viên thạc sĩ cho niên khóa 2016-2017.

Thông tin chi tiết về chương trình học bổng JDS được đăng tải tại trang web: <http://jds-scholarship.org>

#### 2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển

- Cán bộ, công chức, viên chức, giảng viên đang công tác tại các cơ quan nhà nước, các trường ĐH và CĐ công lập trên cả nước, có đủ sức khỏe đi học tại nước ngoài, có ít nhất 02 năm nghiệm toàn thời gian trong khu vực nhà nước (trong đó có ít nhất 06 tháng làm việc toàn thời gian tại cơ quan hiện tại);

- Từ 24 đến 39 tuổi tính đến ngày 01/04/2016;

- Tốt nghiệp đại học hệ chính quy tại các trường đại học của Việt Nam hoặc nước ngoài;

- Cam kết tiếp tục làm việc cho cơ quan nhà nước Việt Nam cử đi học sau khi kết thúc chương trình học tập.

#### 3. Các tiêu chí tuyển chọn

- Ứng viên có khả năng đóng góp cao cho đất nước sau khi tốt nghiệp;

- Ứng viên có năng lực và thành tích tốt trong học tập và công tác, bảo gồm cả trình độ tiếng Anh thể hiện qua điểm thi TOEFL hoặc IELTS quốc tế.

#### 4. Hồ sơ và Quy trình Đăng ký

Ứng viên truy cập trang web <http://jds-scholarship.org> để tải tài liệu hướng dẫn tuyển sinh và bộ hồ sơ dự tuyển học bổng JDS.

Ứng viên nộp hồ sơ giấy trực tiếp tại văn phòng hoặc qua đường bưu điện về địa chỉ:

**Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICE)**  
**Văn phòng Dự án học bổng JDS tại Việt Nam**  
**Tầng 3, tòa nhà Việt-Nhật (VJCC)**  
**Trường ĐH Ngoại Thương, 91 Chùa Láng, Đống Đa, Hà Nội.**  
**ĐT: 04 3934 7711/12                      Email: jicevn@fpt.vn**

Thời hạn nộp hồ sơ: **Trước 17:00 ngày 23 tháng 10 năm 2015** (tính theo đầu bưu điện chuyển hồ sơ đến Văn phòng Dự án học bổng JDS nếu nộp hồ sơ qua đường bưu điện).

## **5. Chế độ Học bổng**

- a) Trong quá trình tuyển sinh ở Việt Nam
- Miễn phí thi TOEFL ITP và kiểm tra sức khỏe do JICE tổ chức
  - Hỗ trợ phí đi lại và lưu trú cho các vòng loại (chỉ dành cho các ứng viên khu vực ngoài Hà Nội) và khóa học định hướng tại Hà Nội (cho tất cả ứng viên trúng tuyển)
  - Miễn phí xin visa
- b) Sau khi trúng tuyển
- Học phí tại các cơ sở giáo dục sau đại học Nhật Bản
  - Vé máy bay khứ hồi Việt Nam ↔ Nhật Bản
  - Sinh hoạt phí hằng tháng tại Nhật Bản
  - Trợ cấp ban đầu cố định để mua máy tính, học liệu
  - Hỗ trợ tìm nhà ở và miễn phí tiền đặt cọc nhà ở tại Nhật
  - Chi phí tham dự hội thảo trong nước Nhật và quốc tế
  - Chi phí vận chuyển đồ đạc về Việt Nam sau khi học xong
  - Bảo hiểm y tế trong thời gian ở Nhật Bản

## **6. Dự kiến tiến độ tuyển sinh**

23/10/2015: Hết hạn nộp hồ sơ sơ tuyển học bổng JDS

11/2015: Tổ chức thi kiểm tra trình độ tiếng Anh (TOEFL ITP) cho các ứng viên chưa có chứng chỉ TOEFL ITP đạt 500 điểm hoặc IELTS 5.5

Tổ chức kiểm tra toán đại số cơ bản (trừ ứng viên dự tuyển ngành Luật tại 02 trường Nagoya và Kyushu)

12/2015: Các trường đại học Nhật Bản xét chọn hồ sơ

01/2016: Các trường đại học Nhật Bản tiến hành phỏng vấn chuyên môn

02/2016: Ban Điều hành chương trình học bổng thực hiện phỏng vấn vòng cuối

03/2016: Thông báo kết quả cuối cùng

04/2016: Hoàn tất hồ sơ nhập học

08/2016: Nhập học tại các trường Nhật Bản

## 7. Lịch hội thảo học bổng JDS

Trong tháng 8 và tháng 9 năm 2015, văn phòng JDS sẽ tổ chức Hội thảo (mở cửa tự do) giới thiệu về chương trình học bổng JDS tại các địa điểm sau đây:

Thành phố	Thời gian	Địa điểm
Hà Nội	15:00 ~ 17:00 Thứ Sáu, 28/08/2015	TT Hợp tác Nguồn Nhân lực Việt Nam – Nhật Bản (VJCC- Hà Nội), ĐH Ngoại thương, số 91 Chùa Láng, Đống Đa, Hà Nội
	9:30 ~ 11:30 Thứ Bảy, 19/09/2015	
TP. Hồ Chí Minh	15:00 ~ 17:00 Thứ Ba, 08/09/2015	Sở Nội vụ Thành phố Hồ Chí Minh, 86B Lê Thánh Tôn, Quận 1, Tp Hồ Chí Minh
Cần Thơ	10:00 ~ 12:00 Thứ năm, 10/09/2015	Trường Đại học Cần Thơ, Khu II, Đường 3/2, Phường Xuân Khánh, Ninh Kiều, TP. Cần Thơ
Hải Phòng	10:00 ~ 12:00 Thứ Bảy, 12/09/2015	Trường Đại học Hàng hải, 484 Lạch Tray, Đông Quốc Bình, Ngô Quyền, Hải Phòng
Đà Nẵng	15:00 ~ 17:00 Thứ Ba, 15/09/2015	TT Hành chính TP. Đà Nẵng, 24 Trần Phú, Phường Thạch Thang, Quận Hải Châu, TP. Đà Nẵng
Huế	15:00 ~ 17:00 Thứ Tư, 16/09/2015	Hội trường Đại học Huế, số 3 Lê Lợi, TP. Huế

Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo trân trọng thông báo và đề nghị các Cơ quan hỗ trợ phổ biến thông báo này tới các đối tượng liên quan và tạo điều kiện cho cán bộ tham dự Hội thảo và đăng ký dự tuyển theo đúng thời hạn nêu trên./.

### Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Bùi Văn Ga (để b/c);
- Các Bộ và cơ quan ngang Bộ;
- UBND các tỉnh/thành phố;
- Các đại học, học viện, trường ĐH, CĐ và các viện nghiên cứu;
- Báo GD&ĐT;
- Các website: [www.vied.vn](http://www.vied.vn); [www.moet.gov.vn](http://www.moet.gov.vn);
- Lưu: VT.

**CỤC TRƯỞNG**



**Phạm Quang Hưng**



Ngày 24 tháng 08 năm 2015

## V/v: Chương trình Học bổng Phát triển nguồn Nhân lực do Chính phủ Nhật Bản tài trợ niên khóa 2016-2017

Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICE) xin gửi lời chào trân trọng tới Quý cơ quan.

JICE triển khai dự án Học bổng Phát triển nguồn Nhân lực Nhật Bản (JDS) do Chính phủ Nhật Bản viện trợ cho Việt Nam. Học bổng JDS là học bổng Thạc sĩ toàn phần 2 năm tại các trường ĐH của Nhật Bản (**Chương trình giảng dạy bằng tiếng Anh**). Học bổng JDS được triển khai tại Việt Nam từ năm 2000 dành cho cả hai khối nhà nước và tư nhân. Để thúc đẩy hơn nữa quan hệ hợp tác giữa hai quốc gia, từ năm 2010, học bổng JDS chỉ dành riêng cho các cán bộ hiện đang làm việc tại các cơ quan nhà nước. Đặc biệt, các ứng viên hiện đang công tác tại các Sở, Ban, Ngành tại địa phương thuộc ngành dọc hay ngành ngang của các cơ quan nhà nước đều có thể đăng ký ngành học tương ứng.

Với sự thay đổi này, JICE hy vọng sẽ phân nào hỗ trợ công tác phát triển nguồn nhân lực tại các cơ quan nhà nước. Đồng thời, sự hợp tác của Quý cơ quan trong việc tạo điều kiện thuận lợi cho các ứng viên tham gia dự tuyển học bổng JDS cũng sẽ góp phần to lớn vào sự thành công của chương trình này.

Thay mặt Ban Chỉ đạo Dự án, chúng tôi kính đề nghị Quý cơ quan hỗ trợ quảng bá chương trình học bổng JDS như sau:

1. Triển khai công văn về tuyển sinh học bổng JDS đến toàn bộ cán bộ, công chức, viên chức, giảng viên (nếu có) của Quý cơ quan và các đơn vị trực thuộc.
2. Treo, dán áp phích và tờ rơi về học bổng JDS tại một số điểm trong cơ quan như lối ra vào và sảnh chính.
3. Hỗ trợ JICE tổ chức buổi Giới thiệu thông tin tại chính cơ quan mình (nếu có, theo đề xuất của JICE).
4. Tạo điều kiện để ứng viên nộp hồ sơ dự tuyển học bổng JDS niên khóa 2016-2017 và tham dự các vòng tuyển sinh tại Hà Nội.
5. Tham gia vào các buổi làm việc với giáo sư của các đơn vị đào tạo sau đại học trong thời gian họ thực hiện Phòng vấn chuyên môn đối với các ứng viên ở Hà Nội.
6. Cho phép ứng viên tạm nghỉ công tác để tham gia các hoạt động của chương trình nếu ứng viên được nhận học bổng.

Chúng tôi xin gửi kèm theo thư này các tài liệu sau đây:

- Công văn của Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam về công tác tuyển sinh của chương trình JDS
- Cẩm nang hướng dẫn nộp hồ sơ học bổng
- Bộ hồ sơ học bổng
- Áp phích và tờ rơi của học bổng JDS niên khóa 2016-2017

Mọi thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ:

**Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICE)**

**Văn phòng Dự án học bổng JDS tại Việt Nam**

**Tầng 3, tòa nhà Việt-Nhật, 91 Chùa Láng, Đống Đa, Hà Nội**

**ĐT: 04-39347711 Email: [jicevn@fpt.vn](mailto:jicevn@fpt.vn)**

Trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý cơ quan.



**SHENMOTSU Hideki**

Trưởng Đại diện

Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nhật Bản

Văn phòng Dự án học bổng JDS tại Việt Nam